

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

(Σημειώνονται μόνο τα έργα που χρησιμοποιήθηκαν από τον μεταφραστή).

I. - ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΛΑΡΟΣΦΟΥΚΩ

- LA ROCHEFOUCAULD, *Œuvres*, nouvelle édition par D. L. Gilbert et J. Gourdault, 4 volumes et un album, Collection des Grands Écrivains de la France, Hachette. (Πρόκειται για τη μεγάλη κριτική έκδοση).
- *Œuvres Complètes*, texte établi et annoté par L. Martin-Chauffier, Bibliothèque de la Pléiade, 1935.
- *Réflexions, Sentences/et/Maximes Morales*, nouvelle édition par G. Duplessis (avec les annotations d'un contemporain). Préface par C. A. Sainte-Beuve, 1853.
- *Réflexions ou Sentences/et/Maximes Morales*, édition Louis Lacour, Académie des Bibliophiles, 1868.

II. - ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΛΑΡΟΣΦΟΥΚΩ

- ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ Χ. ΜΟΣΧΟΥ, Γνώμαι / και / Σκέψεις Ἠθικαί / τοῦ Κυρίου / Φραγκίσκου / Δουκὸς de la Rochefoucauld / ἐκ τῆς Γαλλικῆς / ὑπὸ—/μεταφρασθεῖσαι. Ἐν Βιέννῃ, 1804, Ἐν τῇ Τυπογραφίᾳ Ἰωάννης Σχραίμβλ.
- ΒΛΑΔΙΜΗΡΟΥ ΒΡΟΥΝΕΤΟΥ Γνώμαι / και / Σκέψεις Ἠθικαί / τοῦ Δουκὸς / τοῦ ΛΑ - ΡΟΣΦΟΥΚΩ / γαλλο - ἀγγλο - ἐλληνικαί, / Μεταφρασθεῖσαι ἐκ τοῦ γαλλικοῦ εἰς τὴν νεωτέραν ἑλληνικὴν γλῶσσαν / ὑπὸ—/Ἐπιθεωρηθεῖσαι δὲ και ἐπιμελῶς διορθωθεῖσαι / ὑπὸ / ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΘΕΟΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ ΠΑΤΡΕΩΣ / Ἐν Παρισίοις / ἐκ τῆς τυπογραφίας τοῦ Φιρμίνου Διδότου / ΑΩΚΗ' (1828).
- Γ. ΖΩΧΙΟΥ, Γνώμαι και σκέψεις τοῦ δουκὸς / ΔΕ - ΛΑ - ΡΟΣΦΟΥΚΩ. Περιοδικό «Ἐστία» ἀπὸ τον Οκτώβρη 1878 ως τον Αύγουστο 1880.

III. - ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

- F. BRUNETIÈRE, *Histoire de la Littérature Française Classique. Le XVII^e Siècle; Études Critiques sur l'Histoire de la Littérature Française, IV^e Série*, p. 159-160.
- VICTOR COUSIN, *Mme de Sablé*, 1854.
- *La Jeunesse de Mme de Longueville*, 1853.
- *Mme de Longueville pendant la Fronde*, 1859.

- ÉMILE DESCHANEL, *Pascal, La Rochefoucauld, Bossuet*. Paris, 1885.
- CHARLES DIEHL, *Un précurseur de La Rochefoucauld à Byzance* (Institut de France, Séance publique annuelle des cinq Académies, du 25 octobre 1912).
- EDM. DREYFUS-BRISAC, *La Clef des Maximes de La Rochefoucauld*, Paris, 1904.
- DR EHRHARD, *Sources historiques des Maximes de La Rochefoucauld* (Jahresbericht des Bischöflichen Gymnasiums an St. Stephan zu Strassburg, IX, 1890/91).
- A. FABRE-LUCE & CL. DULONG, *Un amour déchiffré.— La Rochefoucauld et Mme de La Fayette*, Grasset, 1951.
- ÉMILE FAGUET, *XVII^e Siècle, Études littéraires*.
- ANATOLE FRANCE, *La Vie Littéraire, IV, Mme de Lafayette*.
- R. GRANDSAIGNES D'HAUTERIVE, *Le Pessimisme de La Rochefoucauld*, A. Colin, 1914.
- H. A. GRUBBS, *La Genèse des Maximes*, Revue d'Histoire Littéraire de la France. janvier-mars 1933.
- M. GUYAU, *La morale d'Épicure et ses rapports avec les doctrines contemporaines*, Germer-Baillière, 1878.
- COMTE D'HAUSSONVILLE, *Mme de La Fayette*, Collection Les Grands Écrivains Français, Hachette, 1891.
- FÉLIX HÉMON, *La Rochefoucauld*, Collection des Classiques Populaires. Lecène, Oudin et Cie, Paris, 1896.
- ERNEST JOVY, *Deux Inspirateurs peu connus des Maximes de La Rochefoucauld : Daniel Dyke et Jean Verneuil*, Vitry-le-François, 1910.
- LA HARPE, *La Rochefoucauld*, Extrait des Cours de Littérature, dans l'édition des *Maximes*, Garnier Frères.
- G. LANSON, *Histoire de la Littérature Française*, Hachette, 1924.
- ÉMILE MAGNE, *Le Vrai visage de La Rochefoucauld.— Documents Inédits*, Ollendorf, Paris, 1923.
- G. DE LA ROCHEFOUCAULD, *Le sentiment familial chez La Rochefoucauld*, Plon-Nourrit, 1925.
- JULES LEMAÎTRE, *Les Contemporains*, Société Française d'Imprimerie et de Librairie-Paris, 1886-1896, Vol. II, pp. 189-202.
- LÉON LEVRAULT, *Maximes et Portraits (Évolution du Genre)*, Librairie Classique, P. Mellotée.
- JEAN MARCHAND, *Les manuscrits des Maximes de La Rochefoucauld*, Bulletin du Bibliophile, Paris, avril, juin-novembre 1935.
- *Des Maximes insoupçonnées de La Rochefoucauld parmi les Nouvelles Œuvres Mêlées de Saint-Evremond*, Bulletin du Bibliophile, Paris, août-octobre 1936.
- *Fortunes et infortunes des Maximes de La Rochefoucauld*, Bulletin de la Société des Bibliophiles de Guyenne, Bordeaux, 1946, II, pp. 77-90.

- *Les Trois testaments du Duc de La Rochefoucauld*, Éditions du XX^e Siècle, 1948.
- *Bibliographie générale raisonnée de La Rochefoucauld*, L. Giraud - Badin, 1948.
- *L'édition de 1664 des Maximes de La Rochefoucauld et sa réimpression ignorée*. (La Haye, 1743) *Bulletin du Bibliophile*, Paris, 1947.

LE CHEVALIER DE MÉRÉ, *Maximes, Sentences et Réflexions Morales*.

E. MOSSOT, *Étude sur Pascal et La Rochefoucauld moralistes*, Mémoires de la Société Industrielle des Sciences, de l'Agriculture et des Arts de Lille, 2^e Série, IV^e vol., 1867.

D. NISARD, *Histoire de la Littérature Française*, 1849, T. III.

PETIT DE JULLEVILLE, *Histoire de la Littérature Française*, V, A. Rébellia.

PRÉVOST-PARADOL, *Études sur les moralistes français*, Hachette, 13^e Édition, 1913.

H. GEORG RAHSTEDE, *Studien zu La Rochefoucaulds Leben und Werken*, C. A. Schpetchke u. Sohn. (E. Apfelhans) Braunschweig, 1888.

PAUL REBOUX et CHARLES MULLER, *A la Manière de...*, Les Lettres, 1908, 1^e Série.

MME DE SABLÉ, *Maximes*. Avec les Pensées diverses de l'Abbé d'Ailly, 1678.

S. DE SACY, *Variétés Littéraires, Morales et Historiques*, t. I, 1859.

SAINTE-BEUVE, *Les Grands Écrivains Français*, Études des Lundis et des Portraits classés selon un ordre nouveau par Maurice Allem, XVII^e Siècle, Philosophes et Moralistes, Garnier Frères, 1928.

— *Portraits de Femmes* (M^{me} de Longueville. M^{me} de Lafayette. M. de La Rochefoucauld. M^{me} de Sablé).

— *Port-Royal*.

— *Portraits Littéraires*, t. III.

— *Causeries du Lundi*, t. XI.

— *Nouveaux Lundis*, t. V.

FORTUNAT STROWSKI, *La Sagesse Française*, Plon-Nourrit, 1925.

M. SUARD, *Notice sur le caractère et les écrits de La Rochefoucauld*, 1782.

VAUVENARGUES, *Maximes et Réflexions*.

VOLTAIRE, *Le Siècle de Louis XIV*, Ch. XXXII, *Des Beaux-Arts*.

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

ΣΕΛ.

ΑΝΤΙ:

ΓΡΑΦΕ:

3, στ. 12

Montpensier

Montpensier

λζ'

Σόλων Εξηστεικίδου

Σόλων Εξηστεικίδου

ξς'

Να προστεθεί η σημείωση:

Γερμανικά «Λεξικά» γνωμικών:

1) Franz von Lipperheide, *Spruchwörterbuch*, Berlin, 1907. Το έργο περιλαμβάνει και γνωμικά, αφορισμούς, αποφθέγματα, κλπ.

2) Georg Buchmann, *Geflügelte Worte, Der Citatenschatz des deutschen Volkes gesammelt und erläutert von—*, Fortgesetzt von Walter Robert-tornow, Berlin, Haude und Spener'sche Buchhandlung (F. Weidling) 1900.

π'

Ν' αντιστραφεί η σειρά των αριθ. 102 (1838) και 103 (1840).

πα'

Να προστεθεί η πρώτη έκδοση (1842) του έργου που αναφέρεται στη σελ. πβ' με αριθ. 110.

πβ'

Να προστεθεί 1842: Ἀναστασίου Μαυροκεφάλου, **Συντομωτέρων Σωκρατικῶν Ρήσεων** ἢ ὁμιλιῶν συλλεγισῶν παρὰ Ἰωάννου Στοβαίου, μετάφρασις εἰς τὴν καθομιλουμένην καὶ ἔκδοσις ὑπὸ —. Ἐν Ἀθήναις, Τύπ. Η. Χριστοφίδου «Ἀγαθὴ Τύχη» σχ. 8^ο, σελ. ε' + 58 (ΕΒΕ Ε.Φ. 11972)

ΣΕΛ.	ΑΝΤΙ :	ΓΡΑΦΕ :
29	(Γν. 16) ...εφαρμόζεται...	...χρησιμοποιείται
31	(Γν. 28, 32) ...ζήλεια...	...ζήλια...
—	(Γν. 20) ...τόσον κατατρεγμό όσο...	...τόσον κατατρεγμό και τόσο μίσος όσο...
39	(Γν. 65) ...ούτε από το παραμικρότερο...	...ούτε το παραμικρότερο...
41	(Γν. 78) ...παρά ο φόβος τής αδικίας	...παρά ο φόβος μήπως αδικηθούν...
45	(Γν. 93) ...δεν είναι σε θέση να	...δεν είναι πια σε θέση να...
57	(Γν. 144) ...μια κολακεία επιτήδεια...	...μια κολακεία επιδέξια...
—	(Γν. 149) Η άρνηση των επαίνων...	Η άρνηση να δεχτούμε επαίνους...
64	(Γν. 182)	Να διαγραφεί το (Ε 5)
77	(Γν. 229) Το καλό που λάβαμε...	Το καλό που είδαμε...
79	(Γν. 235) ...παρηγοριόμαστε	...παρηγοριούμαστε...
—	(Γν. 236) Η φιλαυτία μας μοιάζει...	Η φιλαυτία μοιάζει...
85	(Γν. 264) Η συμπόνοια είναι συχνά η συν- αίσθηση...	Η συμπόνοια είναι συχνά συναίσθηση...
92	(Γν. 296)	Να προστεθεί (Ε 2)
98	(Γν. 321)	Να προστεθεί (Ε 3)
99	(Γν. 320) ...για τις αρετές	...για αρετές...
105	(Γν. 358) ...της χριστιανικής αρετής	...τών χριστιανικών αρετών
115	(Γν. 402) ερωτοδουλιές	ερωτοδουλειές
—	(Γν. 404) Η τύχη μοιάζει...	Η φύση μοιάζει...
—	(Γν. 406) ...για να κρύψουν τον φθόνο τους...	...για να κρύψουν πως φθονούν τίς...
117	(Γν. 410) Η μεγάλη προσπάθεια...	Η πιο μεγάλη προσπάθεια...
127	(Γν. 463) ...καλοσύνη...	...καλωσύνη...
129	(Γν. 471) σημ. 39	σημ. 39α
131	(στον τίτλο): 373-481	473-481
137	(Γν. 503) ...συμπόνοια...	...συμπόνια...
138-141	(στον τίτλο): 498-504	504
165	368	638
188, στ. 7, 10	quod docet	quod decet
208 (ΑΝΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ) Γν. 48		Γν. 481
214		Μετά τη λέξη ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ να προστεθεί : 'ΕΠΑΙΝΟΣ, ΕΠΑΙΝΩ, βλ. ΠΑΙΝΕΥΩ.

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ε.γ.Δ της Κ.τ.Π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σελ.
ΑΦΙΕΡΩΣΗ	ε'
ΠΡΟΛΟΓΟΣ	ζ'-ροδ'
I. — Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΝ ΣΤΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗ	θ'-κε'
II. — ΤΑ ΓΝΩΜΙΚΑ ΣΤΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	κζ'-ιη'
Ορισμοί: Παροιμία, γνωμικό, παροιμιακή φράση ή έκφραση, κη' —	
Γνωμολογία αρχαίων λαών Ασίας, λβ' — Παροιμιογράφοι, λγ' —	
Μύθοι, λγ' — Όμηρος, Ησίοδος, Γνωμικοί ποιητές, λδ' — Θεόγνις,	
Φωκυλίδης, λε' — Επτά Σοφών Αποφθέγματα, λστ' — Πυθαγόρα	
Χρυσά Έπη, λζ' — Τραγικοί, Μένανδρος, λς' — Ηράκλειτος, λη' —	
Δημόκριτος, λθ' — Επίκουρος, μ'.	
Έλληνικές Συλλογές τής Ρωμαϊκής και Βυζαντινής	
Εποχής	μβ'-μστ'
Πλούταρχος, Κλ. Αιλιανός, Διογ. Λαέρτιος, μβ' — Επίκτητος,	
Μ. Αυρήλιος, μγ' — Ι. Στοβαίος, με' — Βυζαντινές συλλογές, μστ'.	
Λατινικές Συλλογές Γνωμικών	μστ'-μθ'
Διονύσιος Κάτων, Πουβλίλιος Σύρος, μζ' — Σενέκας, μθ'.	
Τα Γνωμικά στην Αναγέννηση — Έρασμος	μθ'
Τα Γνωμικά στη Γαλλία	ν'-ξε'
α) Πριν από τον Λαροϋφουκώ: Βαϊφ, Πιβράκ, ν' — Μον-	
ταίνιος, Π. Ματιέ, να'.	
β) Στην εποχή τού Λαροϋφουκώ, νβ' — Μαρκησία δὲ Σα-	
βλέ, νβ' — Ζ. Εσπρί, Βροσέν, Μερέ, νδ' — Δομά, Σαιντ-Εβρέμον,	
Πασκάλ, νε'.	
γ) Μετά τον Λαροσφουκώ, νζ' — Λα Βρϋγέρ, νζ' — Βωβναργ',	
Μοντεσκιέ, νθ' — Σαμφόρ, ξα' — Ριβαρόλ, ξβ' — Ζουβέρ, ξγ' —	
Σαιντ-Βέβ, ξδ' — Θεατρικοί συγγραφείς, ξε' — Διάφοροι, ξε'.	
Τα Γνωμικά στους Αγγλοσάξονες	ξστ'-ξζ'
Τα Γνωμικά στους Γερμανούς	ξζ'-ξη'
Γ. Χρ. Λιχτεμβέργ, ξζ' — Εβνερ-Εδεμβάχ	
Τα Λαϊκά Γνωμικά τού Νεότερου Ελληνισμού	ξθ'-οα'
Νικ. Πολίτης, ξθ' — Π. Κατζιούλης, Γ. Κρεμμύδης, Μανιάρης, Α.	
Νέγρης, Ι. Βερέττας, Π. Αραβαντινός, Ι. Βενιζέλος, Γ. Καββα-	
δίας, ο' — Γ. Μέγας-Γ. Σπυριδάκης, οα'.	

Τα Γνωμικά στη Μεταβυζαντινή και Νεοελληνική Λογοτεχνία	Σελ. οα'-πθ'
Μ. Χρυσολωράς, ογ'— Α. Διαγουμάς, οδ'— Ι. Αβράμιος, οζ'— Π. Κατζιούλης, ος'— Α. Περδικάρης, Στ. Δημητριάδης, Δ. Δάρβα- ρης, οη'— Ν. Κεφαλάς, Δ. Γουζέλης, οθ'— Γ. Κουτουφάς, Ιερ. Κύριλλος, Σ. Νικολαΐδης, π'— Χρ. Ευθυμιάδης, Ι. Συμεωνίδης, πα'— Σ. Νικολαΐδης, Α. Μαυροκέφαλος, Αρ. Ρωμανός, Αν. Κεφα- λάς, Ι. Λαζαρόπουλος, πβ'— Γ. Φιλάρετος, Σ. Κανούτας, πγ'— Β. Οικονόμου, Νήφων Ιερομ., Λ. Κουκουτσάκης, πδ'— Π. Χατζής, Ι. Φραγκιδάκης, Μαρ. Νικολαΐδου, Ν. Κοντογιάννης, πε'— Γ. Κα- λαβρυτινός, πη'.	
Συλλογές Γνωμικών και Σκέψεων Νεότερων Ελλή- νων Λογοτεχνών	πθ'-ηγ'
Δ. Καμπούρογλου, πθ'— Εμμ. Ροΐδης, η'— Σωτ. Σκίπης, ηα'— Α. Λασκαράτος, ηβ'.	
Η Παρακμή τών Γνωμικών	ηγ'-ηστ'
Ο Ζ. Λεμαίτρ, ηδ'.	
Ανακεφαλαίωση	ηστ'-ηη'
III.— Ο ΛΑΡΟΣΦΟΥΚΩ — Η ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ	ιθ'-ο'
Α'. Η ΖΩΗ ΤΟΥ	ηθ'-οκγ'
1. Η οικογένεια και η καταγωγή της, θ'— 2. Ο Φραγκί- σκος Στ., Πριγκ. Μαρσιγιάκ.— Τα πρώτα χρόνια ρα'— Ο γάμος τού Λαροσφουκώ. Η γυναίκα του, ρβ'— 3. Η εποχή και ο άνθρωπος, Τα χρόνια τής πολυτάραχης δράσης, ρε'— 4. Ο άνθρωπος της δράσης γίνεται άνθρωπος του πνεύματος. Η δεύτερη περίοδος της ζωής του, ριβ'— Η Μαρ- κησία δὲ Σαβλέ και το σαλόνι της, ριστ'— Πώς γράφηκαν τα Αξιώματα, ριη'— Ο τελευταίος δεσμός. Η Κα δὲ Λαφαγέτ, ρκ'— Ο θάνατος, ρκγ'.	
Β'. ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΛΑΡΟΣΦΟΥΚΩ	οκδ'-ροδ'
I.— Δευτερεύοντα έργα	οκδ'-οιβ'
1. Απολογία Πριγκ. Μαρσιγιάκ, οκδ'— 2. Αυτοπροσωπογραφία, οκδ'— 3. Απομνημονεύματα, οκε'— Σκέψεις Διάφορες, οκη'— Αλ- ληλογραφία, οκθ'.	
II.— Τα «Αξιώματα»	οιβ'-ροδ'
1. Το ιστορικό και το είδος τού έργου, οιβ'— 2. Ο τίτλος τού έρ- γου, οιζ'— 3. Τα κύρια χαρακτηριστικά τών Αξιωμάτων, ομβ'— 4. Οι πηγές τών Αξιωμάτων, οιστ'.	
Ελληνικές μεταφράσεις τών «Αξιωμάτων»	οξστ'-ροδ'

PORTRAIT DE LA ROCHEFOUCAULD PAR LUI-MÊME	Σελ.	1
ΑΥΤΟΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΛΑΡΟΣΦΟΥΚΩ	»	1
PORTRAIT DE LA ROCHEFOUCAULD PAR LE CARDINAL DE RETZ	»	12
ΠΟΡΤΡΑΙΤΟ ΤΟΥ ΛΑΡΟΣΦΟΥΚΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΡΔΙΝΑΛΙΟ ΔÈ PETE	»	13
RÉFLEXIONS OU SENTENCES ET MAXIMES MORALES	»	15
ΣΚΕΨΕΙΣ Ή ΓΝΩΜΙΚΑ ΚΑΙ ΑΞΙΩΜΑΤΑ ΗΘΙΚΗΣ	»	15
Préface de la Première Édition (1665)	»	16
Πρόλογος στην Πρώτη έκδοση (1665)	»	17
Préface de la Cinquième Édition (1678)	»	20
Πρόλογος στην Πέμπτη έκδοση (1678)	»	21
I. — MAXIMES DE LA CINQUIÈME ÉDITION (1-504)	»	24
ΤΑ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΑΞΙΩΜΑΤΑ (1-504)	»	25
II. — MAXIMES POSTHUMES (505-562)	»	144
ΑΞΙΩΜΑΤΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΕΝΑ ΜΕΤΑΘΑΝΑΤΙΑ (505-562)	»	145
III. — MAXIMES SUPPRIMÉES (563-641)	»	160
ΑΞΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΛΕΙΨΕ Ο ΛΑΡΟΣΦΟΥΚΩ (563-641)	»	161
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	»	185
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΓΝΩΜΙΚΩΝ	»	205
ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ	»	229
ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ	»	233

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
ΤΟΜΕΑΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ

CE VOLUME TRENTE DEUXIÈME DE
LA COLLECTION DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ATHÈNES A ÉTÉ COMPOSÉ A L'ATE-
LIER DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ATHÈ-
NES ET ACHÉVÉ D'IMPRIMER LE PRE-
MIER SEPTEMBRE 1952

Ε.Υ.Δ της Κ.τ.Π
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006